

# 常用漢字 および旧字体 — 漢語新字形(簡体字)

## 対 照 表

(国語版)2012.3版

1. 1 本冊子は国語の常用漢字と漢語の新字形の対応を見るものである。同時に字体について説明するものである。
1. 2 本冊子では漢語の文字に関して“新字形”という語を使う。“新字形”は現在大陸の漢語で使われる文字の総体であり、“新字形”は“簡体字”をも包括するものである。
2. 1 提出順は「常用漢字表」(2010年内閣告示)そのままである。
2. 2 常用漢字で新字体と異なる旧字体がある場合は、旧字体を括弧内に示した。旧字体が2つ以上載せてある場合は、それらすべてが旧字体である。新字体と同形のものも載せてある。
2. 3 旧字体とは「当用漢字字体表」(1949年内閣告示)以前に印刷物(明治以後に限定する)で使われていたことが確認できるもの、かつその中で正字と認定できるものとする。それ以前の国語での使用が確認できない 受・授・反 などは、旧字体に似せて作られただけのものであり、旧字体と見なさない。
2. 4 新字体は、「当用漢字字体表」(1949年内閣告示)で示され「常用漢字表」(1981年内閣告示)・「常用漢字表」(2010年内閣告示)で補足された字体とする。
3. 1  
~~~~ “新字形”の発音が2つ以上ある場合、そのいずれかは当該欄の常用漢字に対応せず、別の常用漢字に対応することがある。例えば、捨一舍 shě shè (左、常用漢字、右、“新字形”。以下同じ)において、舍 shè は捨 でなく、舍 に対応する。こういう場合、拼音に ~~~~ を付した。
3. 2  
==== “新字形”の発音が2つ以上ある場合、そのいずれかは常用漢字に対応しないことがある。例えば、術一朮 shù zhú において、朮 zhú は朮 に対応するが、これは常用漢字でない。こういう場合、拼音に ==== を付した。
4. 1 漢字に関する判断の基準は、基本的に康熙字典に置いてある。
4. 2 “新字形”と常用漢字が同形で説明不要の場合、特に何も注記しない。
4. 3
  - “新字形”が国語の漢字として通用しない場合には、● を付けた。
  - 異体字 “新字形”が常用漢字の異体字である場合は、●異体字 としてある。
  - 別字 古来ある別の全然関係なかった字を“新字形”として使っている場合、●別字 とした。例えば 術一朮 において、朮(朮)を術の“新字形”とするような場合である。
4. 4 ●のみが付されたものは、古来(基本的に康熙字典)になかった字である。
5. 1
  - ㊦ “新字形”と常用漢字に少し違いがあるものでも、活字のデザインの違いあるいは書き方の違いである場合は、特に問題とならない。そういうものは ㊦ で示した。高一高の 一—一、氏—氏の レ—レ、山—山の 一—一 等の違いは、注記を省略した。
  - ㊧違和感あり デザインの違いあるいは書き方の違いであっても、国語として違和感を感じない場合は、㊧違和感あり としてある。
5. 2
  - ㊨ “新字形”が国語の旧字体と同形であるものは、㊨ で示した。
  - ㊩に準 “新字形”が活字としての旧字体と若干の違いがある場合は、㊩に準 としてある。
5. 3
  - ㊪ “新字形”で常用漢字と違いがあるが、国語で許容されると考えられる場合には ㊪ で示した。例えば、別—別、春—春 等は違いがあるが、許容されると考える。(しかし国語でそのように書くことを勧めるものではない)
6. (国字) 国字は 焮・擻・腺 を除いて、“新字形”に対応するものがない。(国字)として示した。
7. (注) 必要に応じ(注)を付けた。
8. 「常用漢字表」(2010年11月内閣告示)において、それまでの「常用漢字表」(1981年内閣告示)から5字削除され、196字追加された。追加された字の中には、国語の手書きにおいて普通に行われる書き方とはかけ離れた、あるいは相当に違う字体が載せられているものがある。(ただしそれについて説明はされている)それらは以下に挙げる字である。一般に行われる書き方を [ ] で示す。本文でも [ ] で示すと共に、(注)で説明した。  
彙[彙] 茨[茨] 淫[淫] 牙[牙] 葛[葛] 嗅[嗅]  
僅[僅] 惧[惧] 恣[恣] 餌[餌] 煎[煎] 詮[詮]  
箋[箋] 邈[邈] 遜[遜] 嘲[嘲] 抄[抄] 溺[溺]  
填[填] 填[填] 賭[賭] 謎[謎] 剝[剝] 箸[箸] 蔽[蔽]  
餅[餅] 蔑[蔑] 頰[頰] 頰[頰] 喻[喻]

了

亜 (亞) 亚 yà ●  
 哀 āi  
 挨 āi ái  
 愛 ài ●  
 曖 ài ●  
 惡 (惡) 恶 ě è wū wù ●  
 握 wò  
 压 (壓) 压 yā ●  
 扱 (扱·扱) 扱 chā xī  
 宛 wǎn yuān  
 嵐 lán ●  
 安 ān  
 案 àn  
 暗 (暗·暗) 暗 àn (注)

亻

以 yǐ ●(注)  
 衣 yī yì  
 位 wèi  
 圉 (圍) 围 wéi ●  
 医 (醫) 医 yī  
 依 yī  
 委 wēi wěi  
 威 wēi  
 為 (爲) 为 wéi wèi ●  
 畏 wèi  
 胃 wèi  
 尉 wèi yù  
 異 yì ●(注)  
 移 yí  
 萎 wěi  
 偉 wěi ●  
 椅 yǐ yī  
 彙 [彙] 汇 huì ●(注)  
 意 yì  
 違 (違) 违 wéi ●  
 維 wéi ●  
 慰 wèi  
 遺 (遺) 遗 wèi yí ●  
 緯 wěi ●  
 域 yù  
 育 yù  
 一 yī  
 壹 (壹) 壹 yī  
 逸 (逸·逸) 逸 yì ㊸準(注)  
 茨 [茨] 茨 cí ㊸(注)  
 (茨·茨)  
 芋 yù  
 引 yǐn  
 印 yìn ●(注)

因 yīn  
 咽 yān yàn yè (注)  
 姻 yīn  
 員 yuán yún yùn ●  
 院 yuàn  
 淫 [淫] 淫 yín ㊸(注)  
 陰 阴 yīn ●異体字  
 飲 (飲) 饮 yǐn yìn ●  
 隱 (隱) 隐 yǐn ●  
 韻 韵 yùn ●異体字

㇇

右 yòu  
 宇 yǔ  
 羽 (羽) 羽 yǔ  
 雨 yǔ yù  
 唄 bài bei ●  
 郁 yù ●(注)  
 亩 mǔ ●  
 浦 pǔ  
 运 (運) 运 yùn ●別字  
 雲 云 yún ●(注)

工

永 yǒng  
 泳 yǒng  
 英 yīng  
 映 yìng  
 榮 (榮) 荣 róng ●  
 营 (營) 营 yíng ●  
 咏 yǒng ●(注)  
 影 yǐng  
 锐 rùi ●  
 卫 wèi ●  
 易 yì  
 疫 yì  
 益 (益) 益 yì ㊸  
 液 yè  
 驛 (驛) 驿 yì ●  
 悦 (悅) 悦 yuè  
 越 yuè  
 謁 (謁) 谒 yè ●  
 閱 (閱) 阅 yuè ●  
 圓 (圓) 圆 yuán ●  
 延 (延) 延 yán ㊸  
 沿 (沿·沿) 沿 yán ㊸  
 炎 yán ㊸  
 怨 yuàn  
 宴 yàn  
 媛 (媛) 媛 yuán yuàn  
 援 (援) 援 yuán  
 園 园 yuán ●

煙 (煙) 烟 yān ●異体字  
 猿 yuán  
 遠 (遠) 远 yuǎn ●  
 鉛 (鉛·鉛) 铅 qiān yán ●  
 塩 (鹽) 盐 yán ●  
 演 yǎn  
 緣 (緣) 缘 yuán ●  
 艷 (艷) 艳 yàn ●

才

污 wū ●  
 王 wáng wàng  
 凹 āo  
 央 yāng  
 応 (應) 应 yīng yìng ●  
 往 (往) 往 wǎng  
 押 yā  
 旺 wàng  
 欧 (歐) 欧 ōu  
 殴 (毆) 殴 ōu ㊸  
 桜 (櫻) 樱 yīng ●  
 翁 wēng  
 奥 (奧) 奥 ào  
 横 (橫) 横 héng hèng  
 岡 gāng ●  
 屋 wū  
 亿 (億) 亿 yì ●  
 忆 (憶) 忆 yì ●  
 臆 yì  
 虞 (虞) 虞 yú ●  
 乙 yǐ  
 俺 ǎn  
 卸 (卸·卸) 卸 xiè  
 音 (音·音) 音 yīn  
 恩 ēn  
 温 (温·溫) 温 wēn  
 穩 (穩) 稳 wěn ●

力

下 xià  
 化 (化·化) 化 huā huà ㊸  
 火 huǒ  
 加 jiā  
 可 kě kè  
 假 (假) 假 jiǎ jià ㊸  
 何 hé  
 花 (花·花) 花 huā ㊸  
 佳 jiā  
 価 (價) 价 jià jie jiè ●  
 別字(注)  
 果 guǒ (注)  
 河 hé

苛 kē  
 科 kē  
 架 jià  
 夏 xià  
 家 jiā jie  
 荷 hé hè  
 華 huā huá huà ●  
 菓 guǒ ●(注)  
 貨(貨·貨) huò ●  
 渦 guō wō ●  
 過(過) guō guò ●  
 嫁 jià  
 暇 xiá  
 禍(禍) huò ●  
 靴(靴·靴) xuē ㊟  
 寡 guǎ  
 歌 gē  
 箇 gě gè ●異体字  
 (注)

稼 jià  
 課 kè ●  
 蚊 wén  
 牙[牙] yá (注)  
 (牙·牙)

瓦 wǎ wà ●(注)  
 我 wǒ  
 画(畫) huà ●異体字  
 芽(芽·芽) yá ㊟準(注)  
 賀 hè ●  
 雅(雅·雅) yǎ ㊟準(注)  
 餓(餓) è ●  
 介 jiè  
 回(回·回) huí (注)  
 灰(灰·灰) huī ㊟  
 会(會) huì kuài  
 快 kuài  
 戒 jiè  
 改 gǎi ㊟  
 怪 guài  
 拐 guǎi ㊟  
 悔(悔) huǐ ㊟  
 海(海) hǎi ㊟  
 界 jiè  
 皆 jiē  
 械 xiè  
 繪(繪) huì ●  
 開 kāi ●  
 階 jiē ●  
 塊 kuài ●  
 楷 kǎi jiē

解 jiě jiè xiè ㊟  
 潰 kuì huì ●  
 壞(壞) huài pī ●別字  
 (注)

懷(懷) huái ●別字  
 諧 xié ●  
 貝 bèi ●  
 外 wài ㊟  
 効(効·効) hé  
 害(害·害) hài ㊟  
 崖 yá  
 涯 yá  
 街 jiē  
 慨(慨·慨) kǎi ㊟準(注)  
 蓋 gài gě hé  
 ●異体字

該(該·該) gāi ●  
 概(概·概) gài ㊟準(注)  
 骸(骸·骸) hái ●(注)  
 垣 yuán  
 柿 shì  
 各 gè gè  
 角 jiǎo jué ㊟  
 擴(擴) kuò ●  
 革 gé  
 格 gé  
 核(核·核) hé hú  
 殼(殼) ké qiào ●  
 郭 guō  
 覺(覺) jiào jué ●  
 較(較) jiào ●  
 隔(隔·隔) gé ●  
 閣 gé ●  
 確 què ●  
 獲 huò ●(注)  
 嚇 hè xià ●  
 穫 huò ●(注)  
 學(學) xué  
 岳(岳·嶽) yuè (注)  
 樂(樂) lè yuè ●  
 額 é ●  
 顎 è ●  
 掛 guà ●(注)  
 瀉 xì ●  
 括 guā kuò  
 活 huó  
 喝(喝) hē hè ㊟  
 渴(渴) kě ㊟  
 割(割·割) gē ㊟  
 葛[葛] gé gě (注)

滑 huá ●(注)  
 褐(褐) hè ㊟  
 轄(轄·轄) xiá ●  
 且 jū qiě  
 株 zhū  
 釜 fǔ  
 鎌(鎌·鎌) lián ●(注)  
 刈 yì  
 干 gān gàn (注)  
 刊 kān  
 甘 gān  
 汗 hán hàn  
 罐(缶·罐) guàn ㊟(注)  
 缶 fǒu  
 完 wán  
 肝 gān  
 官 guān  
 冠 guān guàn  
 卷(卷) juǎn juàn  
 ㊟準 ㊟(注)

看 kān kàn  
 陷(陷·陷) xiàn ●(注)  
 干 gān gàn ●(注)  
 乾 gān qián (注)  
 勘 kān ㊟  
 患 huàn  
 貫 guàn ●  
 寒 hán  
 喚 huàn ●  
 堪 kān ㊟  
 換 huàn ●  
 敢 gǎn ●(注)  
 棺 guān  
 款 kuǎn  
 間(間·間) jiān jiàn ●  
 閑 xián ●  
 勸 quàn ●  
 寬 kuān ●  
 幹 gān gàn ●別字  
 (注)

感 gǎn  
 漢(漢) hàn ●  
 慣 guàn ●  
 管 guǎn  
 關(關) guān ●  
 歡 huān ●  
 監 jiān jiàn ●  
 緩(緩) huǎn ●  
 憾 hàn  
 還(還) hái huán ●

館 (館) 馆 guǎn ●  
 環 (環) 环 huán ●  
 簡 简 jiǎn ●  
 觀 (觀) 观 guān guàn ●  
 韓 韩 hán ●  
 艦 舰 jiàn ●  
 鑑 鉴 jiàn ●(注)  
 丸 丸 wán  
 含 含 hán ㊟  
 岸 岸 àn  
 岩 岩 yán (注)  
 玩 玩 wán (注)  
 眼 眼 yǎn  
 頑 顽 wán ●  
 顏 (顏) 颜 yán ●  
 願 愿 yuàn ●別字(注)  
**卍**  
 企 企 qǐ  
 伎 伎 jì  
 危 (危·危) 危 wēi  
 机 机 jī (注)  
 氣 (氣) 气 qì ●(注)  
 岐 岐 qí ●(注)  
 希 希 xī  
 忌 (忌·忌) 忌 jì  
 汽 汽 qì  
 奇 奇 jī qí  
 祈 (祈) 祈 qí  
 季 季 jì  
 紀 (紀·紀) 纪 jǐ jì ●  
 軌 轨 guǐ ●  
 既 (既·既) 既 jì ㊟に準(注)  
 記 (記·記) 记 jì ●  
 起 (起) 起 qǐ  
 飢 (飢) 饥 jī ●  
 鬼 鬼 guǐ ●(注)  
 歸 (歸) 归 guī ●  
 基 基 jī  
 寄 寄 jì  
 規 规 guī ●  
 龜 (龜) 龟 guī ●  
 喜 喜 xǐ  
 幾 几 jī jǐ ●別字  
 (注)  
 揮 挥 huī ●  
 期 (期·期) 期 jī qī  
 棋 棋 qí (注)  
 貴 贵 guì ●  
 棄 弃 qì ●異体字

毀 毁 huǐ ㊟(注)  
 旗 旗 qí  
 器 (器) 器 qì ㊟  
 畿 畿 jī  
 輝 辉 huī ●  
 機 机 jī ●別字(注)  
 騎 骑 qí ●  
 技 (技·技) 技 jì  
 宜 宜 yí  
 偽 (偽) 伪 wěi ●  
 欺 欺 qī  
 義 义 yì ●  
 疑 疑 yí  
 儀 仪 yí ●  
 戲 (戲) 戏 hū xì ●  
 擬 拟 nǐ ●  
 犧 (犧) 牺 xī ●  
 議 议 yì ●  
 菊 菊 jú  
 吉 吉 jí  
 喫 (喫) 吃 chī ●(注)  
 詰 诘 jí jié ●  
 却 (却·卻) 却 què  
 客 客 kè  
 脚 脚 jiǎo jué  
 逆 (逆) 逆 nì  
 虐 (虐) 虐 nüè ㊟  
 九 九 jiǔ  
 久 久 jiǔ  
 及 (及·及) 及 jí  
 弓 弓 gōng  
 丘 丘 qiū  
 旧 (舊) 旧 jiù  
 休 休 xiū  
 吸 (吸·吸) 吸 xī  
 朽 朽 xiǔ  
 臼 臼 jiù  
 求 求 qiú  
 究 究 jiū ㊟  
 泣 泣 qì  
 急 (急) 急 jí  
 級 (級·級) 级 jí ●  
 糾 (糾·紉) 纠 jiū ●  
 宮 宫 gōng ●異体字  
 救 救 jiù  
 球 球 qiú  
 給 给 gěi jǐ ●  
 嗅 [嗅] 嗅 xiù (注)  
 窮 穷 qióng ●  
 牛 牛 niú

去 去 qù  
 巨 (巨·巨) 巨 jù ●(注)  
 居 居 jū  
 拒 (拒·拒) 拒 jù ●(注)  
 扞 (據) 据 jū jù ●(注)  
 举 (舉) 举 jǔ ●  
 虚 (虛) 虚 xū  
 許 许 xǔ ●  
 距 (距·距) 距 jù ●(注)  
 魚 鱼 yú ●  
 御 (御·御) 御 yù  
 漁 渔 yú ●  
 凶 凶 xiōng  
 共 共 gòng  
 叫 叫 jiào ㊟に準(注)  
 狂 狂 kuáng  
 京 京 jīng  
 享 享 xiǎng  
 供 供 gōng gòng  
 協 协 xié ●  
 況 况 kuàng ●異体字  
 峽 (峽) 峡 xiá  
 挟 (挾) 挟 xié  
 狭 (狹) 狭 xiá  
 恐 (恐·恐) 恐 kǒng  
 恭 恭 gōng  
 胸 胸 xiōng  
 脅 胁 xié ●(注)  
 強 (強·强) 强 jiàng qiáng  
 教 (教) 教 jiāo jiào  
 鄉 (鄉·鄉) 乡 xiāng ●  
 境 境 jìng  
 橋 桥 qiáo ●  
 矯 矫 jiǎo ●  
 鏡 镜 jìng ●  
 競 竞 jìng ●  
 響 (響·響) 响 xiǎng ●  
 驚 惊 jīng ●別字  
 仰 仰 yǎng  
 曉 (曉) 晓 xiǎo ●  
 業 业 yè ●  
 凝 凝 níng  
 曲 曲 qū qǔ  
 局 局 jū  
 極 极 jí ●(注)  
 玉 玉 yù  
 巾 巾 jīn  
 斤 斤 jīn  
 均 均 jūn

近 (近) 近 jìn  
 金 jīn  
 菌 jūn jùn  
 勤 (勤) 勤 qín ㊤  
 琴 qín ㊦  
 筋 jīn  
 僅 [僅] 仅 jǐn ●(注)  
 禁 jīn jìn  
 緊 jǐn ●  
 錦 jǐn ●  
 謹 (謹) 謹 jǐn ●  
 襟 (襟·襟) 襟 jīn  
 吟 yín ㊦  
 銀 yín ●

**ク**

区 (區) 区 ōu qū  
 句 jù gōu  
 苦 kǔ  
 驅 (驅) 驱 qū ●  
 具 (具) 具 jù ㊤(注)  
 惧 [惧] 惧 jù (注)  
 愚 yú  
 空 (空·空) 空 kōng kòng ㊦  
 偶 ǒu  
 遇 (遇) 遇 yù  
 隅 yú  
 串 chuàn  
 屈 qū  
 掘 jué  
 窟 kū  
 熊 xióng  
 繰 qiāo sāo ●  
 君 jūn  
 訓 xùn ●  
 勳 (勳) 勋 xūn ●(注)  
 薰 (薰) 熏 xūn ㊤  
 軍 jūn ●  
 郡 jùn  
 群 qún

**ケ**

兄 xiōng  
 刑 xíng  
 形 xíng  
 系 xì jì ㊦(注)  
 徑 (徑) 径 jìng ●  
 莖 (莖) 茎 jīng ●  
 係 xì jì ●(注)  
 型 xíng  
 契 (契) 契 qì xiè ㊤  
 計 jì ●

惠 (惠) 惠 huì ㊤  
 啓 (啓·啓) 启 qǐ ●(注)  
 掲 (掲) 掲 jiē ㊤  
 溪 xī ㊤に準  
 經 (經) 经 jīng ●  
 螢 (螢) 萤 yíng ●  
 敬 jìng  
 景 jǐng yǐng  
 輕 (輕) 轻 qīng ●  
 傾 qīng ●  
 携 xié ㊦  
 繼 (繼) 继 jì ●  
 詣 yì ●  
 庆 qìng ●  
 憬 jǐng  
 稽 jī qǐ  
 憩 qì  
 警 jǐng ㊦  
 鷄 (鷄) 鸡 jī ●  
 芸 (藝) 艺 yì ●(注)  
 芸 yún  
 迎 (迎) 迎 yíng  
 鯨 jīng ●  
 隙 xì  
 劇 jù ●  
 擊 (擊) 击 jī ●  
 激 jī  
 桁 héng háng hàng  
 欠 (欠·缺) 欠 quē ㊤(注)  
 欠 qiàn  
 穴 xué  
 血 xiě xuè  
 决 jué ●異体字  
 结 jiē jié ●  
 杰 jié ●別字(注)  
 洁 jié ●別字  
 月 (月·月) 月 yuè  
 犬 quǎn  
 件 jiàn  
 见 jiàn xiàn ●  
 券 (券) 券 quàn xuàn ㊦(注)  
 肩 jiān ㊦違和感あり  
 建 (建) 建 jiàn  
 研 (研) 研 yán  
 県 xiàn ●  
 儉 (儉) 俭 jiǎn ●  
 兼 (兼·兼) 兼 jiān  
 劍 (劍·劍) 剑 jiàn ●  
 拳 (拳) 拳 quán ㊦(注)

軒 xuān ●  
 健 (健) 健 jiàn  
 險 (險) 险 xiǎn ●  
 圈 (圈) 圈 juān juàn quān ㊤に準 ㊦(注)  
 堅 jiān ●  
 檢 (檢) 检 jiǎn ●  
 嫌 (嫌·嫌) 嫌 xián  
 献 (獻) 献 xiàn  
 絹 juàn ●  
 遣 (遣) 遣 qiǎn  
 權 (權) 权 quán ●  
 憲 (憲·憲) 宪 xiàn ●  
 賢 xián ●  
 謙 (謙·謙) 谦 qiān ●  
 鍵 jiàn ●  
 莖 jiàn ●別字  
 顯 xiǎn ●  
 驗 (驗) 验 yàn ●  
 懸 xuán ●  
 元 yuán  
 幻 huàn ㊦  
 玄 xuán ㊦  
 言 yán ㊦  
 弦 xián ㊦  
 限 xiàn  
 原 yuán  
 現 xiàn ●  
 舷 xián  
 減 jiǎn ●異体字  
 源 yuán  
 嚴 (嚴) 严 yán ●

**コ**

己 jǐ  
 戸 (戸·戸) 户 hù ㊦違和感あり  
 古 gǔ  
 呼 hū  
 固 gù  
 股 gǔ  
 虎 hǔ ㊦  
 孤 gū ㊤に準(注)  
 弧 hú ㊤に準(注)  
 故 gù  
 枯 kū  
 个 gě gè ●異体字(注)  
 庫 kù ●  
 湖 hú  
 雇 gù ㊦違和感あり  
 誇 kuā ●(注)



|         |              |
|---------|--------------|
| 材       | cái          |
| 劑 (劑)   | jì ●         |
| 財       | cái ●        |
| 罪       | zuì ㊦違和感あり   |
| 崎       | qí           |
| 作       | zuō zuò      |
| 削 (削)   | xiāo xuē     |
| 昨       | zuó          |
| 柵 (柵・柵) | zhà shān ㊦   |
| 索       | suǒ ㊦        |
| 策       | cè           |
| 酢       | cù zuò       |
| 榨 (国字)  | zhà ●(注)     |
| 錯       | cuò ●        |
| 咲 (咲)   | xiào ●(注)    |
| 冊 (冊・冊) | cè ㊦         |
| 札       | zhá          |
| 刷       | shuā shuà    |
| 剎       | chà shā ㊦    |
| 拶       | zǎn zā       |
| 殺 (殺・殺) | shā ●        |
| 察       | chá          |
| 撮       | cuō zuǒ ㊦    |
| 擦       | cā           |
| 雜 (雜)   | zá ●         |
| 皿       | mǐn          |
| 三       | sān          |
| 山       | shān         |
| 參 (參)   | cān cēn shēn |
| 棧 (棧)   | zhàn ●       |
| 蚕 (蠶)   | cán ㊦        |
| 惨 (慘)   | cǎn          |
| 産 (産)   | chǎn ●       |
| 傘       | sǎn ●        |
| 散       | sǎn sǎn      |
| 算       | suàn         |
| 酸       | suān ㊦       |
| 贊 (贊・贊) | zàn ●        |
| 残 (殘)   | cán ●        |
| 斬       | zhǎn ●       |
| 暫       | zàn ●        |
| シ       |              |
| 士       | shì          |
| 子       | zǐ           |
| 支 (支・支) | zhī          |
| 止       | zhǐ          |
| 氏       | shì zhī      |
| 仕       | shì          |
| 史 (史)   | shǐ          |
| 司       | sī           |

|         |             |
|---------|-------------|
| 四       | sì          |
| 市       | shì         |
| 矢       | shǐ         |
| 旨       | zhǐ         |
| 死       | sǐ          |
| 糸 (絲)   | sī ●(注)     |
| 至       | zhì         |
| 伺       | cì sì       |
| 志       | zhì (注)     |
| 私       | sī          |
| 使 (使)   | shǐ         |
| 刺       | cì cì       |
| 始       | shǐ         |
| 姉 (姉・姊) | zǐ ㊦        |
| 枝 (枝・枝) | zhī         |
| 祉 (祉)   | zhǐ         |
| 肢       | zhī         |
| 姿 (姿)   | zī          |
| 思       | sī          |
| 指       | zhǐ         |
| 施       | shī         |
| 師       | shī ●異体字    |
| 恣 [恣]   | zì ㊦(注)     |
| 紙       | zhǐ ●       |
| 脂       | zhī         |
| 視 (視)   | shì ●       |
| 紫       | zǐ ㊦        |
| 詞       | cí ●        |
| 齒 (齒)   | chǐ ●       |
| 嗣       | sì          |
| 試       | shì ●       |
| 詩       | shī ●       |
| 資 (資)   | zī ●        |
| 飼 (飼)   | sì ●        |
| 誌       | zhì ●(注)    |
| 雌       | cí ㊦        |
| 摯       | zhì ●       |
| 賜       | cì ●        |
| 諮 (諮・諮) | zī ●(注)     |
| 示       | shì         |
| 字       | zì          |
| 寺       | sì          |
| 次 (次)   | cì          |
| 耳       | ěr ㊦違和感あり   |
| 自       | zì          |
| 似       | shì sì ●(注) |
| 兒 (兒)   | ér ●別字      |
| 事       | shì         |
| 侍       | shì         |
| 治       | zhì         |

|         |               |
|---------|---------------|
| 持       | chí           |
| 时       | shí ●         |
| 滋       | zī ㊦          |
| 慈       | cí ㊦          |
| 辞 (辭)   | cí            |
| 磁       | cí ㊦          |
| 餌 [餌]   | ěr (注)        |
| 璽       | xǐ ●異体字       |
| 鹿       | lù            |
| 式       | shì           |
| 識 (識・識) | shí zhì ●(注)  |
| 軸       | zhóu zhòu ●   |
| 七       | qī            |
| 叱       | chì           |
| 失       | shī           |
| 室       | shì           |
| 疾       | jí            |
| 執       | zhí ●         |
| 湿 (濕)   | shī           |
| 嫉       | jí            |
| 漆       | qī            |
| 質       | zhì ●         |
| 実 (實)   | shí ●         |
| 芝       | zhī           |
| 写 (寫)   | xiě ●(注)      |
| 社 (社)   | shè           |
| 車       | chē jū ●      |
| 舍 (舍)   | shě shè ㊦(注)  |
| 者 (者)   | zhě           |
| 射       | shè ㊦         |
| 捨 (捨)   | shě shè ㊦(注)  |
| 赦       | shè           |
| 斜 (斜・斜) | xié           |
| 煮 (煮)   | zhǔ           |
| 遮 (遮)   | zhē           |
| 謝       | xiè ●         |
| 邪       | xié yé ㊦に準(注) |
| 蛇       | shé yí        |
| 尺       | chě chǐ       |
| 借       | jiè           |
| 酌 (酌・酌) | zhuó          |
| 积 (釋)   | shì ●         |
| 爵 (爵)   | jué           |
| 若       | ruò           |
| 弱 (弱)   | ruò           |
| 寂       | jì            |
| 手       | shǒu          |
| 主 (主)   | zhǔ           |
| 守       | shǒu          |

朱 zhū  
取 qǔ ㄑㄩˇ  
狩 shòu  
首 shǒu  
殊 shū  
珠 zhū  
酒 jiǔ ㄐㄩˇ  
腫 zhǒng ●  
種 zhǒng zhòng  
chóng ●別字(注)  
趣 qù ㄑㄩˋ  
寿 shòu ㄕㄡˋ ㊦違和感あり  
受 shòu  
呪 zhòu ●異体字  
授 shòu  
需 xū  
儒 rú  
樹 shù ●  
收 shōu ㄔㄡ  
囚 qiú ㄑㄩˊ  
州 zhōu  
舟 zhōu ㄓㄡ  
秀 xiù  
周 zhōu (注)  
宗 zōng  
拾 shí  
秋 qiū  
臭 chòu xiù ㄔㄡˋ ㄒㄩˋ ㊦  
修 xiū ●(注)  
袖 xiù  
終 zhōng ●  
羞 xiū ●  
習 xí ●  
週 zhōu ●(注)  
就 jiù  
眾 zhòng ●  
集 jí ㄐㄧˊ  
愁 chóu  
酬 chóu  
丑 chǒu ●別字(注)  
蹴 cù  
襲 xí ●  
十 shí  
汁 zhī  
充 chōng  
住 zhù  
柔 róu  
重 chóng zhòng  
從 cóng ●異体字  
澁 sè ●

銃 chòng ●  
獸 shòu ●  
縱 zòng ●  
叔 shū  
祝 zhù  
宿 sù xiǔ xiù  
淑 shū  
肅 sù ●  
縮 sù suō ●  
塾 shú  
熟 shú  
出 chū  
述 shù ●(注)  
術 shù zhú ●別字  
(注)  
俊 jùn ㄐㄩˋ  
春 chūn ㄔㄨㄣ  
瞬 shùn  
㊦に準(注)  
旬 xún  
巡 xún  
盾 dùn  
准 zhǔn ㄓㄨㄣˇ ㊦(注)  
殉 xùn  
纯 chún ●  
循 xún  
顺 shùn ●  
准 zhǔn ●(注)  
润 rùn ●  
遵 zūn  
处 chǔ chù ●  
初 chū  
所 suǒ ㄔㄨㄛˋ  
书 shū ●  
庶 shù  
暑 shǔ  
署 shǔ  
绪 xù ●  
诸 zhū ●  
女 nǚ  
如 rú  
助 zhù  
序 xù  
叙 xù  
徐 xú  
除 chú  
小 xiǎo  
升 shēng (注)  
少 shǎo shào ●  
(注)

召 shào zhào  
匠 jiàng  
床 chuáng  
抄 chāo ●(注)  
肖 xiào xiào  
尚 shàng  
招 zhāo  
承 chéng  
升 shēng ●(注)  
松 sōng  
沼 zhǎo  
昭 zhāo  
宵 xiāo  
将 jiāng jiàng ●  
消 xiāo  
症 zhèng zhēng  
祥 xiáng  
称 chèn chēng  
chèng ●(注)  
笑 xiào (注)  
唱 chàng  
商 shāng ㄕㄨㄤ  
涉 shè ●(注)  
章 zhāng  
绍 shào ●  
讼 sòng ●  
胜 shèng ●別字  
掌 zhǎng  
晶 jīng  
烧 shāo ●  
焦 jiāo ㄐㄧㄠ  
硝 xiāo  
粧 zhuāng ●(注)  
詔 zhào ●  
证 zhèng ●  
象 xiàng ●(注)  
伤 shāng ●  
奖 jiǎng ●  
照 zhào  
详 xiáng ●  
彰 zhāng  
障 zhàng  
憧 chōng  
冲 chōng chòng ●  
別字(注)  
赏 shǎng ●  
偿 cháng ●  
礁 jiāo ㄐㄧㄠ  
钟 zhōng ●  
上 shǎng shàng



丈 (丈) 丈 zhàng  
 冗 冗 rǒng  
 条 (條) 条 tiáo ㄊㄧㄠˊ  
 状 (狀) 状 zhuàng  
 乘 (乘) 乘 chéng shèng ㄔéng shèng ⑩  
 城 (城·城) 城 chéng  
 净 (淨) 净 jìng ●異体字  
 剩 (剩) 剩 shèng ⑩  
 常 常 cháng  
 情 (情) 情 qíng  
 场 场 cháng chǎng ●  
 疊 (疊) 疊 dié ●  
 蒸 蒸 zhēng  
 繩 (繩) 绳 shéng ●  
 壤 (壤) 壤 rǎng ⑩  
 孃 (孃) 娘 niáng ●(注)  
 錠 錠 dìng ●  
 讓 (讓) 让 ràng ●  
 釀 (釀) 酿 niàng ●  
 色 色 sè shǎi  
 拭 拭 shì  
 食 (食) 食 shí sì ㄕˊ  
 植 植 zhí ●  
 殖 殖 zhí shì ●  
 飾 (飾) 饰 shì ●  
 触 (觸) 触 chù ㄔù  
 嘱 (囑) 嘱 zhǔ  
 織 (織·織) 织 zhī ●  
 職 (職·職) 职 zhí ●  
 辱 辱 rǔ  
 尻 尻 kāo  
 心 心 xīn  
 申 申 shēn  
 伸 伸 shēn  
 臣 臣 chén (注)  
 芯 芯 xīn xìn  
 身 身 shēn ㄕㄣˊ  
 辛 辛 xīn  
 侵 (侵) 侵 qīn  
 信 信 xìn  
 津 津 jīn  
 神 (神) 神 shén  
 唇 唇 chún  
 娠 娠 shēn  
 振 振 zhèn  
 浸 (浸) 浸 jìn  
 真 (真) 真 zhēn ㄓㄣˊ (注)  
 針 針 zhēn ●  
 深 深 shēn ㄕㄣˊ  
 紳 紳 shēn ●

進 (進) 进 jìn ●  
 森 森 sēn ㄕㄣˊ  
 診 診 zhěn ●  
 寢 (寢) 寝 qǐn  
 慎 (慎) 慎 shèn ㄕㄣˋ (注)  
 新 (新·新) 新 xīn ㄒㄩㄣˊ  
 審 審 shěn ●  
 震 震 zhèn  
 薪 (薪·薪) 薪 xīn ㄒㄩㄣˊ  
 親 (親·親) 亲 qīn qìng ●  
 人 人 rén  
 刃 (刃) 刃 rèn ㄖㄣˋ (注)  
 仁 仁 rén  
 尽 (盡) 尽 jìn jǐn  
 迅 (迅) 迅 xùn  
 甚 甚 shén shèn ㄕㄣˊ ㄕㄣˋ  
 陣 陣 zhèn ●  
 尋 (尋) 寻 xún ●  
 腎 腎 shèn ●  
**又**  
 須 須 xū ●  
 凶 (圖) 图 tú ●  
 水 水 shuǐ  
 吹 吹 chuī  
 垂 垂 chuí  
 炊 炊 chuī  
 帥 帅 shuài ●  
 粹 (粹) 粹 cuì ⑩  
 衰 (衰·衰) 衰 cuī shuāi  
 推 推 tuī ㄊㄨㄟ  
 醉 (醉) 醉 zuì ⑩  
 遂 (遂) 遂 suí suì  
 睡 睡 shuì  
 穗 (穗) 穗 suì ⑩  
 随 (隨) 随 suí  
 髓 (髓) 髓 suǐ ●(注)  
 枢 (樞) 枢 shū  
 崇 崇 chóng  
 数 (數) 数 shǔ shù shuò  
 据 据 jū jù (注)  
 杉 杉 shā shān  
 裾 裾 jū  
 寸 寸 cùn  
**七**  
 瀨 (瀨) 濑 lài ●  
 是 是 shì  
 井 井 jǐng  
 世 世 shì  
 正 正 zhēng zhèng  
 生 生 shēng

成 (成·成) 成 chéng  
 西 西 xī ㄒㄩˊ  
 声 (聲) 声 shēng  
 制 制 zhì (注)  
 姓 姓 xìng  
 征 征 zhēng (注)  
 性 性 xìng  
 青 (青) 青 qīng  
 齐 (齊) 齐 qí ●  
 政 政 zhèng  
 星 星 xīng  
 牲 牲 shēng  
 省 省 shěng xǐng ● (注)  
 凄 凄 qī (注)  
 逝 (逝) 逝 shì  
 清 (清) 清 qīng  
 盛 (盛·盛) 盛 chéng shèng  
 媚 媚 xù  
 晴 (晴) 晴 qíng  
 势 势 shì ●  
 聖 (聖·聖) 圣 shèng ●別字  
 誠 (誠·誠) 诚 chéng ●  
 精 (精) 精 jīng  
 製 製 zhì ●別字(注)  
 誓 誓 shì ㄕˋ  
 静 (靜) 静 jìng  
 請 (請) 请 qǐng ●  
 整 整 zhěng  
 醒 醒 xǐng  
 税 (稅) 税 shuì  
 夕 夕 xī  
 斥 斥 chì  
 石 石 dàn shí  
 赤 赤 chì  
 昔 昔 xī  
 析 析 xī  
 席 席 xí  
 脊 脊 jǐ ㄐㄧˇ  
 隻 (隻·隻) 只 zhī zhǐ ●別字 (注)  
 惜 惜 xī  
 戚 戚 qī (注)  
 責 責 zé ●  
 迹 迹 jì ●異体字  
 积 积 jī ●  
 績 績 jì ●  
 籍 (籍) 籍 jí  
 切 切 qiē qiè ㄑㄧㄝ ㄑㄧㄝˋ  
 折 折 shé zhē zhé

拙 zhuō  
 窃 qiè ㊦  
 接 jiē  
 設 shè ●  
 雪 xuě (雪)  
 撰 shè (攝) ●  
 節 jiē jié (節·節) ●  
 說 shuì shuō yuè (說) ●

舌 shé  
 絕 jué (絕) ●  
 千 qiān  
 川 chuān  
 仙 xiān  
 占 zhān zhàn  
 先 xiān  
 宣 xuān  
 專 zhuān (專) ●  
 泉 quán  
 淺 qiǎn jiǎn (淺) ●  
 洗 xǐ xiǎn  
 染 rǎn  
 扇 shān shàn (扇) ㊦違和感あり

栓 shuān (栓)  
 旋 xuán xuàn  
 船 chuán (船·船) ㊦  
 戰 zhàn (戰) ●  
 煎 jiān [煎] (煎·煎) (注)

羨 xiàn ●  
 腺 xiàn (国字)  
 詮 quán [詮] ●(注)  
 踐 jiàn (踐) ●  
 箋 jiān [笺·箋] ●(注)  
 錢 qián (錢) ●  
 潜 qián (潜·潛)  
 线 xiàn ●  
 迁 qiān (遷) ●異体字  
 选 xuǎn (選) ●  
 荐 jiàn (荐) ●(注)  
 纤 xiān qiàn (織) ●  
 鲜 xiān xiǎn (鮮) ●  
 全 quán (全)  
 前 qián (前·前)  
 善 shàn  
 然 rán  
 禅 chán shàn (禪) ●  
 渐 jiān jiàn (漸) ●  
 膳 shàn

繕 shàn ●  
 狙 jū  
 阻 zǔ  
 祖 zǔ (祖)  
 租 zū  
 素 sù ㊦  
 措 cuò  
 粗 cū  
 组 zǔ ●  
 疏 shū ●(注)  
 诉 sù ●  
 塑 sù (塑·塑)  
 溯 sù ㊦(注)  
 础 chǔ ●  
 双 shuāng (雙·雙)  
 壮 zhuàng (壯)  
 早 zǎo  
 争 zhēng (爭)  
 走 zǒu  
 奏 zòu ㊦(注)  
 相 xiāng xiàng  
 庄 zhuāng ●(注)  
 草 cǎo  
 送 sòng  
 倉 cāng ●  
 搜 sōu ㊦  
 插 chā ㊦  
 桑 sāng  
 巢 cháo ㊦  
 扫 sǎo sào ●  
 曹 cáo  
 曾 zēng cēng ㊦に準

爽 shuǎng  
 窗 chuāng ㊦㊦  
 创 chuāng chuàng ●  
 丧 sāng sàng ●  
 瘦 shòu ㊦  
 葬 zàng  
 装 zhuāng  
 僧 sēng ㊦に準  
 想 xiǎng  
 层 céng ●  
 总 zǒng ●  
 遭 zāo  
 槽 cáo  
 踪 zōng (注)  
 操 cāo

燥 zào  
 霜 shuāng  
 骚 sāo ● (騷)  
 藻 zǎo  
 造 zào (造)  
 像 xiàng ●(注)  
 增 zēng ㊦に準  
 憎 zēng ㊦に準  
 藏 cáng zàng ㊦  
 赠 zèng ● (贈)  
 脏 zāng zàng ● (臟)  
 即 jí (即)  
 束 shù  
 足 zú  
 促 cù  
 则 zé ●  
 息 xī  
 捉 zhuō  
 速 sù (速)  
 侧 cè zè zhāi ●  
 测 cè ●  
 俗 sú  
 族 zú  
 属 shǔ zhǔ (屬)  
 贼 zéi ● (賊·賊)  
 续 xù ● (續)  
 卒 cù zú  
 率 lǜ shuài ㊦ (率)  
 存 cún  
 村 cūn  
 孙 sūn ●  
 尊 zūn (尊)  
 损 sǔn ●  
 逊 xùn ●(注) [遜]

夕

他 tā  
 多 duō  
 汰 tài  
 打 dá dǎ  
 妥 tuǒ (妥)  
 唾 tuò  
 堕 duò (墮)  
 惰 duò  
 馱 duò tuó ●(注)  
 太 tài  
 对 duì ● (對)  
 体 tī tǐ (體) (注)  
 耐 nài  
 待 dài  
 怠 dài

胎 tāi  
退 (退) tuì  
帶 (帶) dài ●  
泰 tài ㊦(注)  
堆 duī zūi ㊦  
袋 dài  
逮 (逮) dǎi dài  
替 tì  
貸 dài ●  
隊 (隊) duì ●  
滯 (滯) zhì ●  
態 tài ●  
戴 dài  
大 dà dài  
代 (台·臺) dài  
台 tāi tái (注)  
第 dì  
題 tí ●  
滝 (瀧) lóng shuāng ●  
宅 zhái  
択 (擇) zé zhái ●  
沢 (澤) zé ●  
卓 zhuó  
拓 tà tuò  
託 tuō (注)  
濯 zhuó ㊦  
諾 nuò ●  
濁 zhuó ●  
但 dàn  
達 (達) dá ●(注)  
脱 (脫) tuō  
奪 duó ●  
棚 (棚·棚) péng  
誰 shuí shéi ●  
丹 dān  
旦 dàn  
担 (担·擔) dān dǎn dàn  
(注)  
单 (單) chán dān shàn ●  
炭 (炭·炭) tàn ㊦  
胆 (胆·膽) dǎn (注)  
探 tàn ㊦  
淡 dàn ㊦  
短 duǎn  
嘆 (嘆) tàn ●(注)  
端 duān  
綻 zhàn ●  
誕 (誕) dàn ●  
鍛 duàn ●

团 (團) tuán ●  
男 nán  
段 duàn ㊦  
断 (斷) duàn  
弹 (彈) dàn tán ●  
暖 nuǎn  
谈 tán ●  
坛 tán ●  
**子**  
地 dì de  
池 chí  
知 zhī  
值 zhí ●  
耻 chǐ ●異体字  
致 zhì (注)  
迟 chí ●  
痴 (痴·癡) chī  
稚 zhì  
置 zhì ●  
致 zhì ●(注)  
竹 zhú  
畜 chù xù ㊦  
逐 zhú  
蓄 xù ㊦  
筑 zhú zhù ●別字  
(注)  
秩 zhì  
室 zhì ㊦  
茶 chá  
着 zhāo zháo zhuó  
zhe ●(注)  
嫡 dí  
中 zhōng zhòng  
仲 zhòng  
虫 chóng  
冲 chōng chòng ●  
異体字(注)  
宙 zhòu  
忠 zhōng  
抽 chōu  
注 zhù  
昼 zhòu  
柱 zhù  
衷 zhōng  
耐 nài  
铸 (鑄) zhù ●  
駐 (駐) zhù ●  
著 zhù zhuó (注)  
着 zhāo zháo zhuó  
zhe ●

貯 zhù ●  
丁 dīng zhēng  
吊 diào ●異体字  
厅 tīng ●  
兆 zhào  
町 dīng tǐng  
㊦違和感あり  
长 cháng zhǎng ●  
挑 tiāo tiǎo  
帐 zhàng ●  
张 zhāng ●  
彫 (彫) diāo ●(注)  
眺 tiào  
釣 (釣·釣) diào ●  
頂 dǐng ●  
鳥 niǎo ●  
朝 (朝·朝) cháo zhāo  
貼 tiē ●  
超 chāo  
肠 cháng ●  
跳 tiào  
徵 (徵) zhēng ●(注)  
zhēng zhǐ ㊦  
嘲 [嘲] cháo zhāo (注)  
(嘲·嘲)  
潮 (潮·潮) cháo  
澄 chéng dèng  
调 diào tiáo ●  
听 tīng ●別字  
懲 chéng ●  
直 zhí ●  
敕 (勅·敕) chì ㊦  
抄 [抄] zhì ●(注)  
沈 chén ●(注)  
沈 shěn  
珍 zhēn  
朕 (朕·朕) zhèn  
陈 chén ●  
赁 lìn ●  
镇 zhèn ●  
**ツ**  
追 zhuī  
椎 chuí zhuī ㊦  
坠 zhuì ●  
通 tōng tòng  
痛 tòng  
冢 zhǒng ●異体字  
渍 zì ●  
坪 píng  
爪 zhǎo zhuǎ

鶴 **元** 鶴 hè ●  
 低 dī ●  
 呈 (呈·呈) chéng  
 廷 (廷) tíng  
 弟 dì  
 定 dìng  
 底 dǐ de ●  
 抵 dǐ ●  
 邸 dǐ ●  
 亭 tíng  
 貞 zhēn ●  
 帝 (帝·帝) dì  
 訂 dìng ●  
 庭 (庭) tíng  
 遞 (遞) dì ●異体字  
 停 tíng  
 偵 zhēn ●  
 堤 dī  
 提 dī tí  
 程 (程·程) chéng  
 艇 (艇) tǐng ㊟  
 締 dì ●  
 諦 dì ●  
 泥 ní nì  
 的 (的·的) dí dì de  
 笛 dí  
 摘 (摘·摘) zhāi  
 滴 dī  
 適 (適·適) shì kuò ●別字  
 敵 (敵·敵) dí ●(注)  
 溺 [溺] nì niào (注)  
 迭 (迭) dié  
 哲 zhé  
 鉄 (鐵) tiě ●  
 徹 chè ●  
 撤 chè  
 天 tiān ㊟  
 典 diǎn  
 店 diàn  
 点 (點) diǎn  
 展 zhǎn  
 添 (添·添) tiān ㊟  
 轉 (轉) zhuǎn zhuàn ●  
 填 [填·填] tián ㊟(注)  
 田 tián  
 伝 (傳) chuán zhuàn ●  
 殿 diàn ㊟  
 電 diàn ●

**下**

斗 dǒu dòu (注)  
 吐 tǔ tù  
 妒 dù ●異体字  
 徒 tú  
 途 (途) tú  
 都 (都) dōu dū  
 渡 (渡·渡) dù  
 塗 tú ●(注)  
 賭 [賭] dǔ ●(注)  
 土 tǔ  
 奴 nú  
 努 nǔ  
 度 (度·度) dù duó  
 怒 nù  
 刀 dāo  
 冬 (冬·冬) dōng  
 灯 (燈) dēng  
 当 (當) dāng dàng  
 投 tóu  
 豆 dòu  
 東 dōng ●  
 到 dào  
 逃 (逃) táo  
 倒 dǎo dào  
 冻 dòng ●  
 唐 (唐) táng ㊟  
 島 dǎo ●  
 桃 táo  
 讨 tǎo ●  
 透 tòu  
 党 (黨) dǎng  
 悼 dào  
 盗 dào  
 陶 táo yáo  
 塔 tǎ  
 搭 dā  
 栋 dòng ●  
 汤 tāng ●  
 痘 dòu  
 登 dēng  
 答 dā dá  
 等 děng  
 筒 tǒng  
 统 tǒng ●  
 稻 dào ㊟  
 踏 tā tà  
 糖 (糖) táng ㊟  
 頭 tóu ●  
 膳 (膳·膳) téng ●  
 藤 (藤·藤) téng ㊟(注)

鬪 (鬪·鬪) 斗 dǒu dòu ●別字 (注)  
 騰 (騰·騰) téng ●  
 同 tóng tòng  
 洞 dòng  
 胴 dòng  
 動 dòng ●  
 堂 táng  
 童 tóng  
 道 dào  
 (国字)  
 銅 tóng ●  
 導 (導) dǎo ●  
 瞳 tóng  
 (国字)  
 匿 nì  
 特 tè  
 得 dé děi de  
 督 dū  
 德 (德) dé ㊟  
 篤 dǔ ●  
 毒 (毒) dú ㊟  
 独 (獨) dú  
 讀 (讀) dòu dú ●  
 析 (析·析) (国字) (注)  
 凸 tū  
 突 (突) tū ㊟㊟  
 届 (届·届) jiè  
 屯 tún zhūn  
 ㊟違和感あり  
 豚 tún  
 頓 dùn dú ●  
 貪 tān ●  
 鈍 dùn ●  
 曇 tán ●  
 (国字) (注)  
**十**  
 那 (那·那) nà nài nǎ nǎi nā  
 奈 nài  
 内 (內) nèi  
 梨 lí  
 謎 [謎] mí mèi ●(注)  
 鍋 gōu ●  
 南 nán  
 軟 ruǎn ●  
 難 (難) nán nàn ●  
**三**  
 二 èr  
 尼 ní  
 式 (貳) èr ●

勾 (国字)  
 肉(肉·肉) 肉 ròu  
 虹 虹 hóng jiàng  
 日 日 rì  
 入 入 rù ㊦違和感あり  
 乳(乳) 乳 rǔ  
 尿 尿 niào suī  
 任 任 rén rèn  
 妊(妊·妊) 妊 rèn  
 忍(忍) 忍 rěn ㊦(注)  
 認(認) 認 rèn ●

**木**  
 寧(寧) 宁 níng nìng ●  
 別字  
 熱 热 rè ●  
 年 年 nián  
 念 念 niàn ㊦  
 捻 捻 niǎn ㊦  
 粘 粘 nián zhān  
 燃 燃 rán

**ノ**  
 惱(惱) 恼 nǎo ●  
 納(納) 纳 nà ●  
 能 能 néng  
 腦(腦) 脑 nǎo ●  
 農 农 nóng ●  
 濃 浓 nóng ●

**八**  
 把 把 bǎ bà  
 波 波 bō  
 派(派) 派 pài ㊦  
 破 破 pò  
 霸(霸·霸) 霸 bà ㊦  
 馬 马 mǎ ●  
 婆 婆 pó  
 罵 骂 mà ●  
 拜(拜) 拜 bài ㊦  
 杯 杯 bēi  
 背 背 bēi bèi (注)  
 肺 肺 fèi  
 俳 俳 pái ㊦違和感あり  
 配(配·配) 配 pèi  
 排(拜) 排 pái pǎi  
 ㊦違和感あり

敗 败 bài ●  
 廢(廢) 废 fèi ●  
 輩 辈 bèi ●  
 売(賣) 卖 mài ●  
 倍 倍 bèi  
 梅(梅) 梅 méi ㊦

培 péi  
 陪 péi  
 媒 méi  
 买 mǎi ●  
 賠 péi ●  
 白 bái  
 伯 bǎi bó  
 拍 pāi  
 泊 bó pō  
 迫(迫) 迫 pǎi pò  
 剥[剥] 剥 bāo pō (注)  
 舶 bó ㊦  
 博(博) 博 bó ㊦  
 薄(薄) 薄 báo bó bò ㊦  
 麦(麥) 麦 mài  
 漠 mò  
 縛(縛) 缚 fù ●  
 爆 bào  
 箱 xiāng  
 箸[箸] 箸 zhù (注)  
 畑 (国字) 畑 tián  
 肌 jī  
 八 bā  
 鉢 bō ●  
 発(發) 发 fā fà ●  
 髮(髮·髮) 发 fā fà ●  
 伐 fá  
 拔(拔·拔) 拔 bá  
 罰 fá ●  
 閥 fá ●  
 反 fǎn ●(注)  
 半(半) 半 bàn  
 汎 fàn ●(注)  
 汎 fán  
 犯 fàn  
 帆 fān  
 汎 fàn ●(注)  
 伴(伴) 伴 bàn  
 判(判·判) 判 pàn ㊦違和感あり  
 坂(坂·坂) 坂 bǎn ㊦  
 阪(阪·阪) 阪 bǎn ㊦  
 板(板·板) 板 bǎn ㊦(注)  
 版(版·版) 版 bǎn ㊦  
 班 bān  
 畔(畔) 畔 pàn  
 般 bān ㊦  
 販(販·販) 贩 fàn ●  
 斑 bān  
 飯(飯·飯) 饭 fàn ●  
 搬 bān ㊦

煩 fán ●  
 頒 bān ●  
 范 fàn ●(注)  
 繁(繁) 繁 bó fán ㊦㊦  
 藩 fān  
 晚(晚) 晚 wǎn ㊦(注)  
 番 fān pān  
 蛮(蠻) 蛮 mán ㊦違和感あり  
 盤 pán ●

**匕**  
 比 bǐ  
 皮 pì  
 妃(妃·妃) 妃 fēi  
 否 fǒu pǐ  
 批 pī  
 彼 bǐ  
 披 pī  
 肥 féi  
 非 fēi ㊦違和感あり  
 卑(卑) 卑 bēi ㊦(注)  
 飛 fēi ●  
 疲 pí  
 秘(秘·祕) 秘 bì mì  
 被(被·被) 被 bèi  
 悲 bēi ㊦違和感あり  
 扉(扉·扉) 扉 fēi ㊦違和感あり  
 費 fèi ●  
 碑(碑) 碑 bēi ㊦(注)  
 罷 bà ba ●  
 避(避) 避 bì  
 尾 wěi yǐ  
 眉 méi  
 美 měi  
 备 bèi ●  
 微(微·微) 微 wēi ㊦  
 鼻(鼻·鼻) 鼻 bí ㊦(注)  
 膝 xī  
 肘 zhǒu  
 匹(匹·匹) 匹 pǐ  
 必 bì  
 泌 bì mì  
 笔 bǐ ●異体字  
 姬(姬·姬) 姬 jī ㊦  
 百 bǎi  
 冰 bīng ●異体字  
 表 biǎo  
 俵 biào  
 票 piào  
 評(評) 评 píng ●  
 漂 piāo piǎo piào

標 biāo ●  
 苗 miáo  
 秒 miǎo ●(注)  
 病(病·病) bìng  
 描 miáo  
 猫 māo máo  
 品 pǐn  
 浜(浜·濱) bīn ●(注)  
 貧 pín ●  
 賓(賓) bīn ●  
 頻(頻) pín ●  
 敏(敏) mǐn ㊤  
 瓶 píng ●(注)  
 不 bù  
 夫 fū fú  
 父(父) fǔ fù  
 付 fù  
 布 bù  
 扶 fú  
 府 fǔ  
 怖 bù  
 阜 fù  
 附 fù  
 訃 fù ●  
 負(負·負) fù ●  
 赴 fù  
 浮(浮) fú  
 婦(婦) fù ●  
 符 fú  
 富 fù  
 普 pǔ  
 腐 fǔ  
 敷(敷) fū ㊤  
 膚 fū ●異体字  
 賦 fù ●  
 譜 pǔ ●  
 侮(侮) wǔ ㊤  
 武 wǔ  
 部 bù  
 舞 wǔ ㊤に準(注)  
 封 fēng  
 風 fēng ●  
 伏 fú  
 服(服·服) fú fù  
 副 fù  
 幅 fú  
 復 fù ●(注)  
 福 fú

腹 fù  
 複(複·複) fù ●(注)  
 覆 fù  
 扌(拂) fú ㊤  
 沸 fèi  
 仏(佛) fó fú ㊤  
 物 wù  
 粉 fěn  
 紛 fēn ●  
 雰 fēn (注)  
 噴 pēn pèn ●  
 墳 fén ●  
 憤 fèn ●  
 奮 fèn ●  
 分 fēn fèn  
 文(文) wén  
 聞 wén ●  
 丙(丙·丙) bǐng  
 平(平) píng  
 兵 bīng  
 併(併·併) bìng bīng ●  
 並(並·並) bìng bīng ●  
 柄(柄·柄) bǐng bing  
 陛 bì  
 閉 bì ●  
 塀(塀·塀) (国字)(注)  
 幣(幣) bì ●  
 弊(弊) bì  
 蔽[蔽] bì (注)  
 餅[餅] bǐng ●(注)  
 米 mǐ  
 壁 bì  
 壁 bì  
 癖 pǐ  
 別 bié biè ㊤  
 蔑[蔑] miè (注)  
 片 piān piàn  
 辺(邊) biān ●  
 返(返) fǎn ●(注)  
 変(變) biàn ●  
 偏(偏·偏) piān ㊤違和感あり  
 遍(遍·遍) biàn ㊤違和感あり  
 編(編·編) biān ●  
 弁(弁·瓣) biàn (注)  
 辨(辨·辯) bàn ㊤  
 辨 biàn ㊤

便(便) biàn ●  
 便 biàn pián  
 勉(勉) miǎn ㊤(注)  
 木  
 步(步) bù ●(注)  
 保 bǎo  
 哺 bǔ  
 捕 bǔ  
 补 bǔ ●  
 舖(舖) pù pū ●(注)  
 母 mǔ  
 募 mù  
 墓 mù  
 慕 mù  
 暮 mù  
 簿(簿) bù ㊤  
 方 fāng  
 包(包) bāo ㊤  
 芳 fāng  
 邦(邦·邦) bāng  
 奉 fèng ㊤(注)  
 宝(寶·寶) bǎo  
 抱(抱) bào ㊤  
 放 fàng  
 法 fǎ  
 泡(泡) pāo pào ㊤  
 胞(胞) bāo ㊤  
 俸 fèng ㊤(注)  
 仿 fǎng  
 峰 fēng  
 砲(砲) pào bāo páo ●  
 崩(崩·崩) bēng  
 訪 fǎng ●  
 報 bào ●  
 蜂 fēng  
 豐(豐) fēng ●(注)  
 飽(飽) bǎo ●  
 褒(褒·褒) bāo  
 縫(縫) féng fèng ●  
 亡(亡·亡) wáng wú  
 乏 fá  
 忙(忙·忙) máng ㊤違和感あり  
 坊 fāng fáng  
 妨 fáng  
 忘(忘·忘) wàng ㊤違和感あり  
 防 fáng  
 房(房) fáng ㊤違和感あり  
 肪 fáng

某 mǒu  
冒 (冒) mào mào ㊦  
剖 pōu  
紡 fǎng ●  
望 (望·望) wàng ㊦(注)  
·望)  
傍 bàng  
帽 (帽) mào ㊦  
棒 bàng ㊦(注)  
貿 mào ●  
貌 mào  
暴 bào pù  
膨 péng  
謀 móu ●  
頰 [頰·頰] jiá ●(注)  
北 běi (注)  
木 mù  
朴 piáo pō pò pǔ  
牧 mù  
睦 mù ㊦  
僕 pú pū ●別字  
(注)  
墨 (墨) mò ㊦  
撲 pū ●(注)  
沒 (沒·沒) méi mò ㊦  
勃 bó  
堀 kū  
本 běn  
奔 bēn bèn  
翻 (翻) fān  
凡 fán  
盆 péng  
マ  
麻 (麻·麻) má  
摩 (摩·摩) mā mó  
磨 (磨·磨) mó mò  
魔 (魔·魔) mó ●(注)  
每 (每) měi ㊦  
妹 mèi  
枚 méi  
昧 mèi  
埋 mái mán  
幕 mù  
膜 mó  
枕 zhěn  
又 (又) yòu  
末 mò  
抹 mā mǒ mò  
万 (万·萬) wàn  
滿 (滿) mǎn ●

慢 màn  
漫 mǎn  
三  
未 wèi  
味 wèi  
魅 mèi ●(注)  
岬 jiǎ  
密 mì  
蜜 mì  
脈 (脈) mài ●異体字  
妙 miào ●(注)  
民 mín  
眠 miǎn  
厶  
矛 máo  
務 wù ●  
无 wú ●(注)  
梦 mèng ●異体字  
雾 wù ●  
娘 niáng (注)  
夕  
名 míng  
命 mìng  
明 (明·明) míng  
迷 (迷) mí  
冥 míng  
盟 méng  
铭 míng ●  
鸣 míng ●  
灭 miè ●  
免 (免·免) miǎn ㊦に準(注)  
面 miàn (注)  
綿 mián ●  
麵 (麵) miàn ●(注)  
毛  
茂 mào  
模 mó mú  
毛 máo  
妄 wàng ㊦違和感あり  
盲 máng ㊦違和感あり  
耗 hào  
猛 měng  
網 wǎng ●異体字  
目 mù  
默 (默) mò ㊦  
門 mén ●  
紋 (紋) wén wèn ●  
問 wèn ●  
ヤ  
冶 yě

夜 yè  
野 yě  
弥 (彌) mí ●(注)  
厄 è  
役 yì  
約 (約·約) yāo yuē ●  
訳 (譯) yì ●  
藥 (藥) yào ●(注)  
躍 (躍) yuè ●  
闇 àn ●(注)  
工  
由 yóu  
油 yóu  
喩 [喩] yù (注)  
愉 (愉) yú  
諭 (諭) yù ●  
輸 (輸) shū ●  
癒 (癒) yù ●(注)  
唯 wéi ㊦  
友 yǒu  
有 (有·有) yǒu yòu  
勇 (勇·勇) yǒng ㊦  
幽 yōu  
悠 yōu  
郵 yóu ●別字  
湧 (湧·湧) yǒng chōng ●  
(注)  
猶 (猶) yóu ●別字  
裕 yù  
遊 (遊) yóu ●(注)  
雄 xióng ㊦  
誘 yòu ●  
忧 yōu ●別字  
融 róng ●  
优 yōu ●  
ヨ  
与 (與) yú yǔ yù ㊦(注)  
予 (予·豫) yú yǔ (注)  
余 (余·餘) yú (注)  
誉 (譽) yù ㊦  
預 yù ●(注)  
幼 yòu  
用 yòng  
羊 yáng  
妖 yāo  
洋 yáng  
要 (要·要) yāo yào  
容 rōng  
庸 yōng  
揚 yáng ●

搖 (搖) 搖 yáo ●  
 葉 叶 xié yè ●別字 (注)  
 陽 阳 yáng ●異体字  
 溶 溶 róng  
 腰 (腰·腰) 腰 yāo ●別字  
 樣 (樣) 样 yàng ●別字  
 瘍 瘍 yáng ●  
 踊 踊 yǒng  
 窰 窑 yáo ●異体字  
 養 (養) 养 yǎng ●  
 擁 拥 yōng ●  
 謠 (謠) 谣 yáo ●  
 曜 (曜) 曜 yào ㊦  
 抑 抑 yì  
 沃 沃 wò  
 浴 浴 yù  
 欲 欲 yù  
 翌 (翌) 翌 yì  
 翼 (翼) 翼 yì

ㄩ

拉 拉 lā lá là lǎ  
 裸 (裸·裸) 裸 luǒ  
 羅 罗 luó ●  
 來 (來) 来 lái  
 雷 雷 léi  
 賴 (賴) 赖 lài ●  
 絡 络 lào luò ●  
 落 落 là lào luò  
 酪 酪 lào  
 辣 辣 là  
 乱 (亂) 乱 luàn  
 卵 卵 luǎn  
 覽 (覽) 览 lǎn ●  
 濫 濫 làn ●  
 藍 藍 lán ●  
 欄 (欄) 栏 lán ●

ㄩ

吏 (吏) 吏 lì  
 利 利 lì  
 里 里 lǐ (注)  
 理 理 lǐ  
 痢 痢 lì  
 裏 里 lǐ ●別字 (注)  
 履 履 lǚ  
 璃 璃 lí  
 離 离 lí ●  
 陸 陆 liù lù ●  
 立 立 lì  
 律 律 lǜ

慄 栗 lì ●(注)  
 略 略 lüè  
 柳 柳 liǔ  
 流 流 liú  
 留 留 liú  
 竜 (龍·龍) 龙 lóng ●  
 粒 粒 lì  
 隆 (隆) 隆 lóng ㊦  
 硫 硫 liú  
 侶 侶 lǚ ●異体字  
 旅 (旅) 旅 lǚ ㊦  
 虜 (虜) 虏 lǚ ●  
 慮 慮 lǚ ●別字  
 了 了 liǎo le (注)  
 兩 (兩) 两 liǎng ●  
 良 (良·良) 良 liáng  
 料 料 liào  
 涼 凉 liáng liàng ●

異体字

獵 (獵) 猎 liè ●別字  
 陵 陵 líng ㊦  
 量 量 liáng liàng  
 僚 僚 liáo  
 領 领 lǐng ●  
 寮 寮 liáo  
 療 疗 liáo ●  
 瞭 了 liǎo le ●(注)  
 糧 粮 liáng ●異体字  
 力 力 lì  
 綠 (綠) 绿 lǜ lǚ ●  
 林 林 lín  
 厘 厘 lí  
 倫 伦 lún ●  
 輪 轮 lún ●  
 隣 邻 lín ●  
 臨 临 lín ●

ㄩ

瑠 琉 liú ●(注)  
 泪 (淚·淚) 泪 lèi ●異体字  
 累 累 léi lěi lèi ㊦  
 壘 (壘) 垒 lěi ●(注)  
 類 (類) 类 lèi ●異体字  
 令 令 líng lìng ㊦ (注)

ㄩ

礼 (禮) 礼 lǐ  
 冷 冷 lěng ㊦(注)  
 励 (勵) 励 lì  
 戾 (戾·戾) 戾 lì ㊦に準 ㊦違和感あり

例 例 lì  
 鈴 铃 líng ●  
 零 零 líng ㊦(注)  
 靈 (靈) 灵 líng ●異体字  
 隸 隶 lì ●  
 齡 (齡) 龄 líng ●  
 麗 丽 lí lì ●  
 曆 (曆) 历 lì ●(注)  
 歷 (歷) 历 lì ●(注)  
 列 列 liè  
 劣 劣 liè ●(注)  
 烈 烈 liè  
 裂 裂 liè liè  
 恋 (戀) 恋 liàn ㊦違和感あり  
 連 (連) 连 lián ●  
 廉 (廉·廉) 廉 lián  
 練 (練) 练 liàn ●  
 鍊 (鍊) 炼 liàn ●

ㄩ

呂 吕 lǚ ●異体字  
 炉 (爐) 炉 lú ㊦違和感あり  
 賂 赂 lù ●  
 路 路 lù  
 露 露 lù  
 老 老 lǎo  
 勞 (勞) 劳 láo ●  
 弄 弄 nòng lòng (注)  
 郎 (郎·郎) 郎 láng  
 朗 (朗·朗) 朗 lǎng  
 浪 (浪·浪) 浪 làng  
 廊 (廊·廊) 廊 láng  
 楼 (樓) 楼 lóu  
 漏 漏 lòu  
 籠 笼 lóng lǒng ●  
 六 六 liù lù  
 录 (錄) 录 lù ●  
 麓 麓 lù  
 論 论 lùn ●

ㄩ

和 和 hé hè hú huó huò  
 話 话 huà ●  
 賄 贿 huì ●  
 脇 胁 xié ●(注)  
 惑 惑 huò (国字)  
 湾 (灣) 湾 wān ㊦違和感あり  
 腕 腕 wàn



(注)

- ・以下で漢字を 一 で並べて示す場合、左が常用漢字、右が新字形である。
- ・「旧字体」「新字体」は国語に関して言う。「新字形」は漢語に関して言う。

- ア** 暗一暗 新字形の 暗 は 暗・闇 の新字形である。
- イ** 以一以 左下 ㇇ の部分、国語では離してから2画に書く。新字形は続けて1画に書く。
- 異一异 异(异)(常用漢字でない)は 異 と通ずる。
- 彙一汇 彙は手書きでは、昔から 彙 のように書くのが普通であった。新字形の 汇 は 彙・匯(匯)(常用漢字でない)の新字形である。
- 逸(逸・逸)一逸 旧字体の1つと新字形は、𠂔 の真中の縦線から続けて左に払う。新字体および旧字体の1つは、𠂔 を書いてから 𠂔 を書く。晚(晚)一晩 の説明も参照。
- 茨(茨・茨)一茨 手書きでは 茨 のように書くのが普通である。
- 印一印 左下 ㇇ の部分、国語では続けて書かない。新字形は続けて1画に書く。
- 咽一咽 新字形の 咽 は 咽・嚥(常用漢字でない)の新字形である。
- 淫一淫 手書きでは 淫 のように書くのが普通である。新字形の 淫 は 淫・姪(常用漢字でない)の新字形である。
- ウ** 鬱一郁 新字形の 郁 は 鬱・郁(常用漢字でない)の新字形である。
- 雲一云 新字形の 云 は 雲・云(常用漢字でない)の新字形である。
- エ** 詠一咏 詠 と 咏(常用漢字でない)はほとんど同じ意味である。新字形の 咏 は 詠・咏の新字形である。
- カ** 価一价 新字形の 价 は 價・价(常用漢字でない)の新字形である。
- 果一果 新字形の 果 は 果・菓の新字形である。
- 菓一果 前項参照。
- 箇一箇 新字形の 箇 は 箇・個の新字形である。
- 牙(牙・牙)一牙 ㇇ を含む字の ㇇ の部分は、旧字体では続けて書くものとして画数を1画に数える。ただし手書きでは昔から、そこを離して2画で書くのが普通であった。新字体では2画に数える。牙 は部首でもあり、部首は旧字体の画数である。新字形は ㇇ の部分を続けて書く。
- 瓦一瓦 ㇇ の部分、国語では続けて書かない。新字形は続けて1画に書く。
- 芽一芽 牙(牙・牙)一牙 の説明と同。
- 雅一雅 牙(牙・牙)一牙 の説明と同。
- 回一回 国語で 回 は 廻・恢・廻・徊(いずれも常用漢字でない)の書き替え字としても使う。(常用漢字による書き替えはほかにも多い)
- 壊一坏 壊 と 坏(常用漢字でない)はもともと別の字である。坏 は 坯(常用漢字でない)と通ずる。
- 慨一慨 ㇇ に関して、牙(牙・牙)一牙 の説明と同。
- 概一概 ㇇ に関して、牙(牙・牙)一牙 の説明と同。
- 骸一骸 骨一骨 の説明と同。
- 獲一获 新字形の 获 は 獲・穫の新字形である。获は康熙字典にない。
- 穫一获 前項参照。
- 岳(嶽)一岳 岳 と 嶽 は同音で意味も同じであるが、使い分けがある。新字形の 岳 は 岳・嶽の新字形である。
- 掛一挂 掛 と 挂(常用漢字でない)は相通ずる。新字形の 挂 は 掛・挂・罍(常用漢字でない)の新字形である。
- 葛一葛 国語では 葛 とすることが多い。
- 滑一滑 骨一骨 の説明と同。
- 鎌一鎌 鎌 は 鎌 の異体字である。
- 干一干 乾一干/乾 参照。新字形の 干 は 干・乾・幹の新字形である。

缶(罐)一罐 缶 フウ・フ と 罐 カン・カン はもともと別の字である。常用漢字で 缶 カン・カン として使うのは代用である。

卷一卷 ㄣ に関して、券一券の説明と同。新字形の 卷 は 卷・捲(常用漢字でない)の新字形である。

陷(陷)一陷 新字形は、旧字体とも新字体とも、ちよつと違いがある。

乾一干 干 は 乾 と通ずる。新字形の 干 は 干・乾・幹の新字形である。

乾 乾 には、乾 カン・カン(かわく・かわかす)の他に 乾 ケン・ゲン(天・いぬい)の読みがあり、その場合は新字形でも 乾 である。

敢一敢 ㄥ と ㄆ の違いである。

幹一干 乾一干/乾 参照。新字形の 干 は 干・乾・幹の新字形である。

鑑一鑑 鑒・鑿 は 鑑 の異体字である。

岩一岩 岩 は 巖・岳(いずれも常用漢字でない)と同音で意味も同じであるが、使い分けがある。新字形の 岩 は 岩・巖・岳の新字形である。

玩一玩 新字形の 玩 は 玩・翫(常用漢字でない)の新字形である。

願一愿 新字形の 愿 は 願・愿(常用漢字でない)の新字形である。

**キ** 机一机 机 はもともと木の種類の名称である。国語では専ら「つくえ」の意味で使う。新字形の 机 は 机・機の新字形である。

気一気 气(常用漢字でない)は 氣 と通ずる。

岐一歧・歧 歧 と 岐 は意味の重なる部分がある。歧(常用漢字でない)は国語では一般的でない。

既一既 ㄐ に関して、牙(牙・牙)一牙の説明と同。

鬼一鬼 田 の真中の縦線から続けて左に払う書き方は、新字形のみのものである。

幾一几 新字形の 几 は 幾・几(常用漢字でない)の新字形である。

棋一棋 新字形の 棋 は 棋・碁の新字形である。棋 は 碁 と、もともと同じ字であるが、国語では使い分けがある。

毀一毀 新字形の 毀 は 毀・燬・毀(毀 以外、常用漢字でない)の新字形である。

機一机 机一机 参照。新字形の 机 は 机・機の新字形である。

喫一吃 吃(常用漢字でない)は 喫 と通ずる。新字形の 吃 は 喫・吃の新字形である。吃は国語では普通「どもる」の意味で使う。

嗅一嗅 国語では 嗅 とすることが多い。

巨一巨 左下 ㄥ の部分、国語では続けて書かない。新字形は続けて1画に書く。

拒一拒 巨 に関して、巨一巨の説明と同。

拠(據)一据 据 は 據 と通ずる。据一据の説明も参照。新字形の 据 は 據・据の新字形である。

距一距 巨 に関して、巨一巨の説明と同。

叫一叫 ㄐ に関して、牙(牙・牙)一牙の説明と同。

脅一胁 新字形の 胁 は 脅・脇の新字形である。胁 は康熙字典にない。

極一极 亟 の り は2画に書く。亟 は9画である。ただし現在ではそれを8画とする辞書もある。

僅一仅 国語では 僅 とすることが多い。

**ク** 具一具 一 に接するかどうかの違いである。

惧一惧 国語では 具 と同じように 惧 とすることが多い。惧 は 懼 の異体字である。

勳一勛 勳 は 勳 の異体字である。

**ケ** 系一系 新字形の 系 は 系・係・繫(常用漢字でない)の新字形である。

係一系 系 は 係 の意味を併せ持つ。前項参照。

啓一启 启(常用漢字でない)は 啓 と通ずる。

芸(藝)一艺 芸 ウン・ウン と 藝 ゲイ・ゲ はもともと別の字である。常用漢字で 芸 ゲイ・ゲ として使うのは代用である。新字形の 艺 は 藝 の新字形である。艺 は康熙字典にな

い。

欠(缺)一缺 欠 ケン・コン と 缺 ケツ・ケチ はもともと別の字である。常用漢字で 欠 ケツ・ケチ として使うのは代用である。欠 を 闕 ケツ・コチ (常用漢字でない) の代用として使うこともある。

傑一杰 傑 と 杰 (常用漢字でない) は同音で、古来 傑 の代用として 杰 を使うことがあった。

券一券 ㄨ が常用漢字では交わる。交わらなくても許容されるが、その書き方は違和感が大きい。

拳一拳 ㄨ に関して、券一券 の説明と同。

圈一圈 ㄨ に関して、券一券 の説明と同。

㊦ 孤一孤 旧字体は 𠂇 の部分を続けて書くものとして画数を数える。新字体はそこを離して書き、画数を1つ多く数える。手書きでは昔からこの書き方が普通であった。新字形は 𠂇 の部分を続けて書く。なお 瓜 は常用漢字ではないが、旧字体は5画、新字体は6画に数える。

弧一弧 前項の説明と同。

個一个 新字形の 个 は 箇・個 の新字形である。

誇一夸 夸 (常用漢字でない) は 誇 と通用する。

呉一吴 吴 は 吳 の異体字であるが、同じように 娛・誤・虞 に対応するものは、康熙字典にない。

後一后 后 は 後 と通ずる。新字形の 后 は 後・后 の新字形である。

碁一棋 棋一棋 参照。新字形の 棋 は 棋・碁 の新字形である。

広一广 新字形の 广 は 廣・广 (常用漢字でない) の新字形である。

后一后 後一后 参照。新字形の 后 は 後・后 の新字形である。

降一降 ㄩ に関して、牙(牙・牙)一牙 の説明と同。

鉞一矿 新字形の 矿 は 鑛・礦 (常用漢字でない) の新字形である。矿 は康熙字典にない。

構一构 构 (常用漢字でない) は 構 と通ずる。新字形の 构 は 構・构・搆 (常用漢字でない) の新字形である。

谷一谷 新字形の 谷 は 谷・穀 の新字形である。

穀一谷 前項参照。

骨一骨 冎 と 冎 の違いである。

魂一魂 鬼一鬼 の説明と同。

㊦ 沙一沙 少一少 の説明と同。

查一查 查 は旧字体の1つであるが、この書き方には非常な違和感を感じず。

砂一砂 少一少 の説明と同。

才一才 ㄨ が常用漢字では交わる。なお 材 程度の大きさの場合は問題とならない。

采一采 新字形の 采 は 采・採 の新字形である。采 は 採 の意味を併せ持つ。

採一采 采一采 の説明と同。

搾一榨 搾 は 榨 (常用漢字でない) と意味の重なる部分がある。搾 は漢語でも使われる。新字形の 榨 は 搾・榨 の新字形である。

咲一笑 新字形の 笑 は 咲・笑 の新字形である。

㊦ 糸(絲)一絲 糸 ベキ・ミヤク と 絲 シ・シ はもともと別の字である。常用漢字で 糸 シ・シ として使うのは代用である。

志一志 新字形の 志 は 志・誌 の新字形である。

恣一恣 手書きでは、昔から 恣 のように書くのが普通であった。

誌一志 志 は 誌 の意味を併せ持つ。2項前参照。

諮一咨 咨 (常用漢字でない) は 諮 の意味を併せ持つ。新字形の 咨 は 諮・咨 の新字形である。

似一似 以 に関して、以一以 の説明と同。

餌－餌 常用漢字は、手書きでは、昔から 餌 のように書くのが普通であった。

識－识 識 と 识 (常用漢字でない) はもともと別の字である。

写－写 古来 与 はあるが、写 はなかった。

舍－舍 新字形の 舍 は 舍・捨 の新字形である。

捨－舍 舍 は 捨 の意味を併せ持つ。前項参照。

邪－邪 牙(牙・牙)－牙 の説明と同。

種－种 新字形の 种 は 種・种 (常用漢字でない) の新字形である。

周－周 新字形の 周 は 周・週 の新字形である。

修－修 ㄨ と ㄨ の違いである。

週－周 周 は 週 の意味を併せ持つ。2項前参照。

醜－丑 新字形の 丑 は 醜・丑 (常用漢字でない) の新字形である。

述－述 ホ と 木 の違いである。この違いが問題になる字と問題にならない字がある。

術－术 新字形の 术 は 術・朮 (常用漢字でない) の新字形である。

春－春 丿 に関して、券－券 の説明と同。

瞬－瞬 ㄩ に関して、牙(牙・牙)－牙 の説明と同。

准－准 新字形の 准 は 准・準 の新字形である。

準－准 前項参照。

升－升 新字形の 升 は 升・昇 の新字形である。

少－少 丿 と 丨 の違いである。

抄－抄 少－少 の説明と同。

昇－升 升 は 昇 の意味を併せ持つ。新字形の 升 は 升・昇 の新字形である。

称－称 一 と 冫 の違いである。

笑－笑 新字形の 笑 は 咲・笑 の新字形である。

涉(涉)－涉 歩(歩)－歩 の説明と同。手書きでは、昔から 涉 のように書くのが普通であった。

粧－妝 粧 と 妝 (常用漢字でない) は同音で、ほとんど同じ意味である。新字形の 妝 は 粧・妝 の新字形である。

象－象 冫 の真中の縦線から続けて左に払う書き方は、新字形のみのものである。

衝－冲 新字形の 冲 は 衝・冲 の新字形である。

嬢(嬢)－娘 娘 は 嬢 の異体字であるが、国語では使い分けがある。新字形の 娘 は 嬢・娘 の新字形である。

臣－臣 旧字体は左下 ㄥ の部分を続けて書くものとして、画数を6画に数える。ただし手書きでは昔から、そこを離して7画で書くのが普通であった。新字体では7画に数える。臣 は部首でもあり、部首は旧字体の画数である。新字形は ㄥ の部分を続けて書く。

真－真 一 に接するかどうかの違いである。

慎－慎 真－真 の説明と同。

刃－刃 手書きでは、昔から 刃 のように書くのが普通であった。

**ス** 髓(髓)－髓 骨－骨 の説明と同。

据－据 据 は国語では専ら「すえる」「すわる」の意味で使う。拠(據)－据 の説明も参照。新字形の 据 は 據・据 の新字形である。

**セ** 制－制 新字形の 制 は 制・製 の新字形である。

征－征 新字形の 征 は 征・徵 の新字形である。

省－省 少－少 の説明と同。

凄－凄 新字形の 凄 は 凄・淒・悽 (凄 以外、常用漢字でない) の新字形である。

製－制 新字形の 制 は 制・製 の新字形である。

隻－只 新字形の 只 は 隻・只 (常用漢字でない) の新字形である。

戚－戚 新字形の 戚 は 戚・感(憾)・鍼 (戚 以外、常用漢字でない) の新字形である。

- 煎—煎 手書きでは、昔から 煎 のように書くのが普通であった。
- 詮—詮 常用漢字は、手書きでは、昔から 詮 のように書くのが普通であった。
- 箋—箋 常用漢字は、手書きでは 箋・箋 両方ある。
- 薦—荐 荐 (常用漢字でない) は 薦 と通ずる。
- ソ** 疎—疏 疎 と 疏 は同じ字で、疏 が正字とされるが、使い分けがある。新字形の 疎 は 疎・疎 の新字形である。
- 遡—溯 手書きでは 遡 のように書くのが普通である。遡 と 溯 (常用漢字でない) は相通ずる。新字形の 溯 は 遡・溯(澍)・泝 (遡 以外、常用漢字でない) の新字形である。
- 奏—奏 ㄣ に関して、券—券 の説明と同。
- 莊—庄 莊 と 庄 (常用漢字でない) はもともと別の字である。庄 は 莊 の略体としても使われる。ただし国語では使い分けがある。
- 踪—踪 新字形の 踪 は 踪・蹤 (常用漢字でない) の新字形である。
- 像—像 象—象 の説明と同。
- 遜—逊 常用漢字は、手書きでは 遜 のように書くのが普通である。
- タ** 馱—驮 馱 が正字である。国語では 馱 を使う。
- 体(體)—体 体 ホン・ボン と 體 テイ・タイ はもともと別の字である。体 テイ・タイ として使うのは代用である。
- 泰—泰 ㄣ に関して、券—券 の説明と同。
- 台(臺)—台 台 タイ・タイ/イ・イ と 臺 タイ・ダイ はもともと別の字である。台 タイ・ダイ として使うのは代用である。新字形の 台 は 台・臺・檯・颱 (檯・颱 は常用漢字でない) の新字形である。
- 託—托 託 と 托 (常用漢字でない) は別の字であるが、託 の代用として 托 を使うことがある。新字形の 托 は 託・托 の新字形である。
- 達—达 达 (常用漢字でない) は 達 と通ずる。
- 担(擔)—担 担 と 擔 はもともと別の字である。新字形の 担 は 担・擔 の新字形である。
- 胆(膽)—胆 胆 と 膽 はもともと別の字である。新字形の 胆 は 胆・膽 の新字形である。
- 嘆—叹 嘆 と意味上の重なりを持つ 歎 (常用漢字でない) がある。新字形の 叹 は 嘆・歎 の新字形である。叹 は康熙字典にない。
- チ** 致—致 新字形の 致 は 致・緻 の新字形である。
- 緻—致 新字形の 致 は 致・緻 の新字形である。
- 築—筑 新字形の 筑 は 築・筑 (常用漢字でない) の新字形である。
- 着—着 王 の真中の縦線から続けて左に払う書き方は、新字形のみのものである。新字形の 着 は 着・著 の新字形である。
- 沖—冲 新字形の 沖 は 衝・冲 の新字形である。
- 著—著・着 著 は 著 の新字形である。着 は 着・著 の新字形である。着 と 著 は元は同じ字であるが、使用において重なる部分と使い分ける部分がある。着—着 も参照。
- 彫—雕 雕 (常用漢字でない) は 彫 と通用する。新字形の 雕 は 彫・雕・鷗・琯 (彫 以外常用漢字でない) の新字形である。
- 徵—征・徴 徴 は 征 と通ずる。新字形の 征 は 征・徴 の新字形である。徴 は チョウ・チョウ と チ・チ の読みがあり、チ・チ の場合、新字形は 徴 である。
- 嘲—嘲 手書きでは、昔から 嘲 のように書くのが普通であった。
- 抄—抄 歩(步)—歩 の説明と同。手書きでは、昔から 抄 のように書くのが普通であった。
- 沈—沉・沈 新字形の 沉 は 沈(沉) チン・チンの新字形である。新字形の 沈 は 沈 シン・シン・藩 (常用漢字でない) の新字形である。
- テ** 敵—敌 敵 と 敌 (常用漢字でない) はもともと別の字である。
- 溺—溺 手書きでは、昔から 溺 のように書くのが普通であった。
- 填—填 常用漢字は、手書きでは 填・填 両方ある。国語の 填 と新字形の違いは、真—真の説明と同。

**ト** 斗一斗 新字形の斗は斗・鬥(闘・鬪・鬪)の新字形である。  
塗一塗 塗(常用漢字でない)は塗と通ずる。  
賭一賭 常用漢字は、手書きでは、昔から賭のように書くのが普通であった。  
藤一藤 へに関して、卷一卷の説明と同。新字形の藤は藤・籐(常用漢字でない)の新字形である。

鬪一斗 新字形の斗は斗・鬥(闘・鬪・鬪)の新字形である。

柝(柝・柝) 字体は柝・柝両方ある。

井 これと同形の別字井(シャウ・セイ)がある。

**ナ** 謎一謎 常用漢字は、手書きでは謎のように書くのが普通である。

**ニ** 忍一忍 刃一刃の説明と同。

**ハ** 背一背 北に関して、北一北の説明と同。

剥一剥 手書きでは、昔から剥のように書くのが普通であった。

箸一箸 手書きでは、昔から箸のように書くのが普通であった。

反一反 一と一の違いである。旧字体では反の使用例が見当たらない。

汎一泛 汎・汎・泛は意味の重なる部分がある。新字形の泛は汎・汎・泛(常用漢字でない)の新字形である。

汎一泛 前項参照。

板一板 新字形の板は板・闆(常用漢字でない)の新字形である。

範一范 范(常用漢字でない)は範と通ずる。

晚(晩)一晩 旧字体と新字形は、𠂔の真中の縦線から続けて左に払う。旧字体・新字形の免の画数は7画である。新字体は𠂔を書いてからルを書く。新字体の免の画数は8画である。手書きでは昔からこの書き方が多かった。

**ヒ** 卑(卑)一卑 旧字体と新字形は、田の真中の縦線から続けて左に払う。新字体は田を書いてからノを書く。

碑(碑)一碑 卑(卑)一卑の説明と同。

鼻(鼻・鼻)一鼻 𠂔と𠂔の違いである。

秒一秒 少一少の説明と同。

浜(濱)一滨 浜(ハウ・ヒャウ)と濱(ヒン・ヒン)はもともと別の字である。常用漢字で浜(ヒン・ヒン)として使うのは代用である。新字形の濱は濱の新字形である。濱は康熙字典にない。

瓶一瓶 瓦一瓦の説明と同。

**フ** 舞一舞 𠂔に関して、牙(牙・牙)一牙の説明と同。

復一復 夏(常用漢字でない)は復と似た意味がある。新字形の復は復・複の新字形である。

複一復 前項参照。

雰一雰 雰と相通ずる氛(常用漢字でない)がある。漢語では氛の方を多く使う。

**ヘ** 併一并 新字形の并は併・並(竝)・并(常用漢字でない)の新字形である。これらは似た意味である。

並一并 前項参照。

摒(摒) これに近い意味の字に屏がある。

蔽一蔽 手書きでは蔽のように書くのが普通である。

餅一餅 常用漢字は、手書きでは餅のように書くのが普通である。

蔑一蔑 手書きでは蔑のように書くのが普通である。ただし戍と戍は別の字である。新字形の蔑は蔑・巖(常用漢字でない)の新字形である。

返一返 反一反の説明と同。旧字体では返の使用例が見当たらない。

弁・瓣・辨・辯一弁・瓣・辨・辯 これらはもともと全部別の字であるが、常用漢字は弁で代用する。辨(常用漢字でない)を弁とすることもある。誤用であるが、漢語の辦(常用漢字でない。新字形办)を国語で弁とすることもある。

勉(勉)－勉 晚(晩)－晩 の説明と同。

**ホ** 歩(歩)－歩 丿 と 丨 の違いである。手書きでは、昔から 歩 のように書くのが普通であった。

舗－舗 新字形の 舗 は 舗・舗 (常用漢字でない) の新字形である。

奉－奉 春－春 の説明と同。

俸－俸 春－春 の説明と同。

砲－炮 砲 と 炮 (常用漢字でない) は別の字であるが、意味の重なる部分がある。新字形の 炮 は 砲・炮・礮 (常用漢字でない) の新字形である。

豊－丰 丰 (常用漢字でない) は 豊 と意味上関連がある。新字形の 丰 は 豊・丰 の新字形である。

望－望 旧字体は、ほかに 望 があるが、もっとほかにもあるかもしれない。

棒－棒 春－春 の説明と同。

頰－颊 常用漢字は、手書きでは 頰・颊 両方ある。

北－北 国語では手書きで一般に 北 とする。このように書かないと誤解される可能性が大である。

僕－仆 新字形の 仆 は 僕・仆 (常用漢字でない) の新字形である。

撲－扑 扑 (常用漢字でない) は 撲 と通ずる。

**マ** 魔－魔 鬼－鬼 の説明と同。

**ミ** 魅－魅 鬼－鬼 の説明と同。

妙－妙 少－少 の説明と同。

**ム** 無－无 無 と 无 (常用漢字でない) は相通ずる。新字形の 无 は 無・无 の新字形である。

娘－娘 嬢(嬢)－娘 参照。新字形の 娘 は 嬢・娘 の新字形である。

**メ** 免(免・免)－免 手書きでは昔から 免・免 のように書くのが普通であった。そのほか 逸(逸・逸)－逸 の説明と同。晚(晩)－晩 の説明も参照。

面－面 新字形の 面 は 面・麵 の新字形である。

麵－面 前項参照。

**ヤ** 弥－弥 称－称 の説明と同。新字形の 弥 は 彌・彌 (常用漢字でない) の新字形である。

薬－药 薬 と 葯 (常用漢字でない) はもともと別の字である。

闇－暗 新字形の 暗 は 暗・闇 の新字形である。

**ユ** 喩－喻 手書きでは 喩 のように書くのが普通である。

癒－愈 新字形の 愈 は 癒・癒・愈 (癒 以外常用漢字でない) の新字形である。癒 は 癒 と同じである。愈 は 癒・癒 の意味を併せ持つ。

湧－涌 湧 と 涌 (常用漢字でない) は相通ずる。新字形の 涌 は 湧・涌 の新字形である。

遊－游 遊 と 游 (常用漢字でない) は相通ずる。新字形の 游 は 遊・游 の新字形である。

**ヨ** 与－与 古来 与 があり、與 と同じである。

予(豫)－予 予 と 豫 はもともと別の字である。新字形の 予 は 予 のみの新字形である。常用漢字は 豫 の代用として 予 を使う。豫 の代用の 予 と漢語の 予 とは、意味が全然違うから注意が必要である。

余(餘)－余 余 と 餘 はもともと別の字であるが、意味の重なる部分がある。新字形の 余 は 余・餘 の新字形である。

預－预 国語と漢語では用法が全然違う。注意が必要である。

葉－叶 新字形の 叶 は 葉・叶 (常用漢字でない) の新字形である。

**リ** 里－里 新字形の 里 は 里・裏 の新字形である。

裏－里 前項参照。

慄－栗 新字形の 栗 は 慄・栗 の新字形である。

了－了 新字形の 了 は 了・瞭 の新字形である。

瞭－了 前項参照。

**ル** 瑠－琉 瑠 と 琉 (常用漢字でない) は相通ずる。新字形の 琉 は 瑠・琉 の新字形である。

- 墨—垒 垒（常用漢字でない）は 壘 と似た意味がある。
- ㄟ 令—令 手書きでは 令 とすることが多い。
- 冷—冷 令 に関して前項と同。
- 零—零 令 に関して2項前と同。
- 曆—历 新字形の 历 は 曆・歴 の新字形である。
- 歷—历 前項参照。
- 劣—劣 少—少 の説明と同。
- ㄠ 弄—弄 新字形の 弄 は 弄(拏)・術（常用漢字でない）の新字形である。
- ㄡ 脇—胁 新字形の 胁 は 脅・脇 の新字形である。脇 は康熙字典にない。

常用漢字および旧字体—漢語新字形(簡体字)  
対照表(国語版)2012.3版

2012年3月

編著 上 條 厚  
発行 信州大学上條厚研究室